

# Toujours là pour vous aider

Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



XL300

XL305



## Mode d'emploi

**PHILIPS**



# Table des matières

---

## 1 Consignes de sécurité importantes 3

---

## 2 Votre téléphone 4

Contenu de l'emballage	4
Présentation du téléphone	5
Présentation de la base	6
Icônes	6

---

## 3 Guide de démarrage 8

Branchement de la base	8
Installation du combiné	8
Configuration du téléphone (selon le pays)	9
Modification du code PIN/secret d'accès à distance	10
Charge du combiné	10
Vérification du niveau de charge de la batterie	10
Qu'est-ce que le mode veille ?	10
Vérification de la réception du signal	11
Activation/désactivation du combiné	11

---

## 4 Appels téléphoniques 12

Passer un appel	12
Réponse à un appel	13
Mettre fin à un appel	13
Activer ou désactiver le haut-parleur	13
Réglage du volume de l'écouteur/du haut-parleur	13
Passer un second appel	13
Prendre un deuxième appel	14
Basculer entre deux appels	14
Établir un appel de conférence avec des correspondants externes	14

---

## 5 Appels internes et appels de conférence 15

Appeler un autre combiné	15
Transférer un appel	15
Passer un appel de conférence	15

---

---

## 6 Texte et chiffres 17

Saisir du texte et des chiffres	17
---------------------------------	----

---

## 7 Répertoire 18

Afficher le répertoire	18
Rechercher une entrée	18
Appeler depuis le répertoire	18
Ajouter une entrée	18
Modifier une entrée	19
Supprimer une entrée	19
Supprimer toutes les entrées	19

---

## 8 Journal des appels 20

Type de listes d'appels	20
Afficher la liste des appels	20
Enregistrer un appel dans le répertoire	20
Rappeler	21
Supprimer une entrée dans le journal des appels	21
Supprimer tous les appels	21

---

## 9 Rappeler 22

Afficher la liste des Bis	22
Recomposer un numéro	22
Enregistrer une entrée des Bis dans le répertoire	22
Supprimer une entrée des Bis	22
Supprimer toutes les entrées des Bis	22

---

## 10 Paramètres du téléphone 23

Paramètres son	23
Mode ÉCO	24
Mode ECO+	24
Définir le rétroéclairage de l'écran LCD	25
Régler la date et l'heure	25
Langue d'affichage	25

---

## 11 Répondeur intégré 26

Activer/désactiver le répondeur	26
Régler la langue du répondeur	26
Régler le mode de réponse	26
Annonces	27
Messages entrants	27

---

Régler le nombre de sonneries	29
Filtrage des appels	29
Accès à distance	29
<hr/>	
<b>12 Services</b>	<b>31</b>
Type de listes d'appels	31
Conférence automatique	31
Préfixe auto	31
Type de réseau	32
Sélectionner la durée de rappel	32
Mode de numérotation	32
Heure auto	32
Enregistrer des combinés supplémentaires	33
Désenregistrer des combinés	33
Rétablissement des réglages par défaut	33
<hr/>	
<b>13 Données techniques</b>	<b>35</b>
<hr/>	
<b>14 Avertissement</b>	<b>36</b>
Déclaration de conformité	36
Conformité à la norme GAP	36
Conformité CEM	36
Mise au rebut de votre ancien appareil et des piles	36
<hr/>	
<b>15 Foire aux questions</b>	<b>38</b>
<hr/>	
<b>16 Index</b>	<b>40</b>
<hr/>	
<b>17 Annexe</b>	<b>42</b>
Tableaux de saisie du texte et des chiffres	42

# 1 Consignes de sécurité importantes

## Alimentation requise

- Ce produit doit être alimenté en courant alternatif 100-240 V. En cas de panne de courant, la communication peut être interrompue.
- La tension sur le réseau est classée TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, tension de réseau de télécommunication), conformément à la norme EN 60950.



### Avertissement

- Le réseau électrique est classé comme dangereux. Le seul moyen d'éteindre le chargeur consiste à débrancher l'alimentation au niveau de la prise. Vous devez par conséquent veiller à ce que la prise électrique soit toujours facilement accessible.

## Pour éviter tout endommagement ou mauvais fonctionnement



### Attention

- Utilisez uniquement le type d'alimentation indiqué dans les instructions pour l'utilisateur.
- Utilisez uniquement le type de pile indiqué dans les instructions pour l'utilisateur.
- Risque d'explosion si une pile de type incorrect est insérée dans l'appareil.
- Débarrassez-vous des piles usagées conformément aux instructions.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Utilisez toujours les câbles fournis avec le produit.
- Ne mettez pas les bornes du chargeur ou les piles en contact avec des objets métalliques.
- Ne laissez pas des petits objets métalliques entrer en contact avec le produit. Cela risquerait de détériorer la qualité audio et d'endommager le produit.
- Les objets métalliques placés près du ou sur le récepteur du combiné risquent d'être attirés.
- N'utilisez pas le produit dans des lieux présentant des risques d'explosion.

- N'ouvrez pas le combiné, la station de base ou le chargeur sous peine d'exposition à de hautes tensions.
- Pour les appareils raccordés, la prise électrique doit être située à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- L'activation de la fonction mains libres peut augmenter considérablement le volume dans l'écouteur. Ne gardez pas le combiné trop près de votre oreille.
- Cet appareil ne permet pas d'effectuer des appels d'urgence en cas de panne de courant. Pour effectuer de tels appels, prévoyez une alternative.
- Ne mettez pas le produit en contact avec des liquides.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage à base d'alcool, d'ammoniaque, de benzène ou de substances abrasives : vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des températures excessives, par exemple les appareils de chauffage ou la lumière directe du soleil.
- Évitez de faire tomber l'appareil et de laisser tomber des objets sur le boîtier.
- Les téléphones portables allumés à proximité de l'appareil peuvent provoquer des interférences.

## Températures de fonctionnement et de stockage

- Placez l'appareil dans un endroit où la température est comprise entre 0 °C et 40 °C (jusqu'à 90 % d'humidité relative).
- Rangez-le dans un endroit où la température est comprise entre -20 °C et +45 °C (jusqu'à 95 % d'humidité relative).
- En cas de basses températures, l'autonomie des piles peut être réduite.

## 2 Votre téléphone

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips !

Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Contenu de l'emballage



Base (XL300)



Base (XL305)



Combiné\*\*



Chargeur\*\*



Adaptateur secteur\*\*



Cordon\*



Garantie



Mode d'emploi

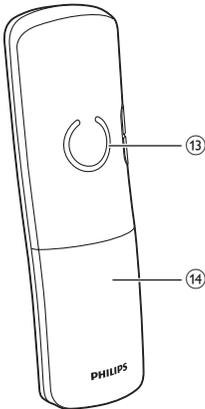
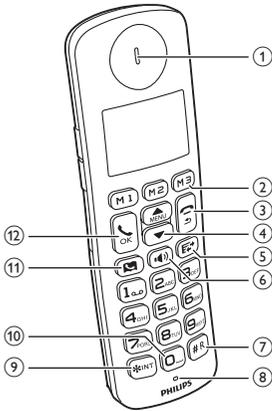


Guide de démarrage rapide

#### Remarque

- \* Dans certains pays, vous devrez d'abord connecter le cordon à l'adaptateur de ligne avant de le brancher à la prise téléphonique.
- \*\* Dans les coffrets contenant plusieurs combinés, vous trouverez des combinés supplémentaires ainsi que des chargeurs et des adaptateurs secteur.

# Présentation du téléphone



① **Écouteur**

② **M1/M2/M3**

Enregistrer les entrées d'appel comme touches d'appel direct pour la numérotation rapide.

③ **☎ / ↵**

- Terminer l'appel.
- Quitter le menu ou l'opération.
- Annuler l'opération.
- Maintenir cette touche enfoncée pour activer ou désactiver le combiné.
- Appuyer sur cette touche pour supprimer du texte ou des chiffres.

Maintenir cette touche enfoncée pour supprimer tout le texte.

④ **▲ /MENU / ▼**

- Accéder au menu principal en mode veille.
- Faire défiler le menu vers le haut/bas.
- Déplacer le curseur vers la gauche et la droite au cours de la saisie.

⑤ **☎**

Accédez à la liste de rappel et au journal des appels en mode veille.

⑥ **🔊**

- Allumer ou éteindre le haut-parleur du téléphone.
- Passer et recevoir des appels via le haut-parleur.

⑦ **#R**

Touche Rappel (cette fonction dépend du réseau).

⑧ **Microphone**

⑨ **\*INT**

- Maintenir cette touche enfoncée pour établir un appel interne (pour les versions contenant plusieurs combinés uniquement).
- Définir le mode de numérotation (mode de numérotation décimale ou mode fréquences vocales).

⑩ **o\_**

- Appuyer sur cette touche pour ajouter un espace au cours de la saisie.
- Maintenir cette touche enfoncée pour insérer une pause lors de la modification du numéro d'un contact.

⑪ **📁**

Accéder au répertoire en mode veille.

⑫ **☎ /OK**

- Confirmer la sélection.
- Accéder au menu d'options.

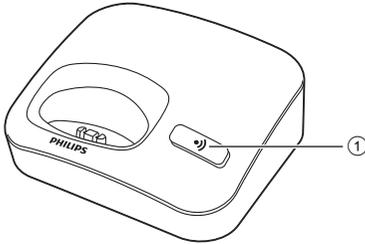
⑬ **+/-**

Réglez le volume.

- ⑭ Haut-parleur
- ⑮ Couvercle du compartiment des piles

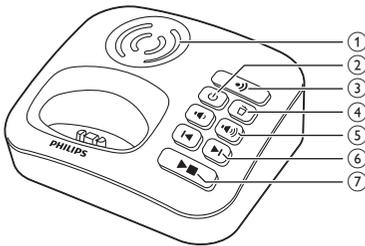
## Présentation de la base

XL300



- ①
  - Appuyer sur cette touche pour rechercher des combinés.
  - Maintenez cette touche enfoncée pour passer au mode enregistrement.

XL305



- ① Haut-parleur
- ② Activer/désactiver le répondeur.
- ③
  - Appuyez sur ce bouton pour rechercher des combinés.
  - Maintenez ce bouton enfoncé pour passer au mode enregistrement.
- ④

- Supprimer la lecture du message en cours.
- Maintenir ce bouton enfoncé pour effacer tous les anciens messages.

- ⑤ Diminuer/augmenter le volume du haut-parleur.
- ⑥ Effectuer une avance rapide ou un retour rapide lors de la lecture.
- ⑦
  - Écouter les messages
  - Arrêter la lecture des messages.

## Icônes

En mode veille, les icônes affichées sur l'écran principal indiquent les fonctions disponibles sur le combiné.

icône	Descriptions
	Lorsque le combiné n'est pas posé sur la base ou connecté au chargeur, les barres indiquent le niveau de charge de la batterie (élevé à faible).
	Lorsque le combiné est sur la base ou le chargeur, les barres défilent jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée.
	L'icône de pile épuisée clignote et vous entendez un signal d'avertissement. La batterie est faible et doit être rechargée.
	Le nombre de barres indique l'état de la connexion entre le combiné et la base. Le nombre de barres affichées est proportionnel à la qualité du signal ou de la connexion.
	Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous parcourez les appels entrants dans le journal des appels.
	Ce symbole indique un appel sortant dans la liste de rappel.

---

 Ce symbole clignote lorsqu'il y a un nouvel appel manqué ou lorsque vous parcourez les appels manqués non lus dans le journal des appels.  
Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous parcourez les appels manqués dans le journal des appels.

 Ce symbole clignote lorsque vous recevez un appel. Ce symbole s'affiche en continu pendant un appel.

 Sonnerie coupée.

 Répondeur : ce symbole clignote en cas de nouveau message ou lorsque la mémoire est remplie. Ce symbole s'affiche lorsque le répondeur est activé.

 Ce symbole clignote lorsque vous avez un nouveau message vocal.  
Ce symbole s'affiche en continu lorsque les messages vocaux apparaissent dans le journal des appels.  
Le symbole n'apparaît pas si vous n'avez pas de nouveau message vocal.

 / Ce symbole s'affiche lorsque vous faites défiler une liste vers le haut/le bas, ou augmentez/diminuez le volume.

 Caractères restants sur la droite.  
Appuyez sur  pour lire.

 Caractères restants sur la gauche.  
Appuyez sur  / **MENU** pour lire.

---

# 3 Guide de démarrage



## Attention

- Avant de connecter et d'installer votre combiné, vous devez avoir pris connaissance des consignes de sécurité de la section « Consignes de sécurité importantes ».

## Branchement de la base



## Avertissement

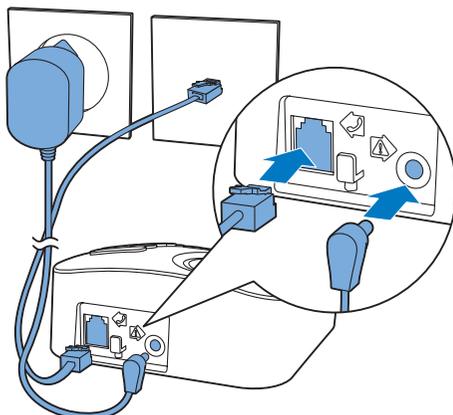
- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension indiquée à l'arrière ou sous le téléphone.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni pour charger les batteries.



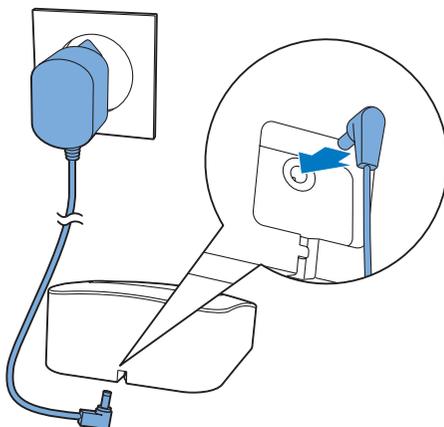
## Remarque

- Si vous vous abonnez au service Internet haut débit DSL via votre ligne téléphonique, assurez-vous d'installer un filtre DSL entre le cordon du téléphone et la prise secteur. Ce filtre permet d'empêcher les problèmes liés au bruit et aux noms des appelants provoqués par les interférences DSL. Pour plus d'informations sur les filtres DSL, contactez votre fournisseur DSL.
- La plaque signalétique est située sous la base.

- 1 Branchez chacune des extrémités de l'adaptateur secteur sur :
  - la prise d'entrée CC située à l'arrière de la base ;
  - la prise murale.
- 2 Branchez chacune des extrémités du cordon sur :
  - la prise téléphonique située à l'arrière de la base ;
  - la prise téléphonique murale.

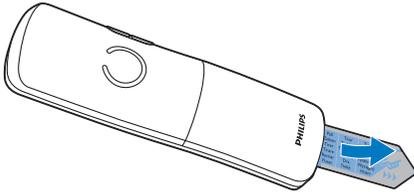


- 3 Branchez chacune des extrémités de l'adaptateur secteur (pour les versions contenant plusieurs combinés uniquement) sur :
  - la prise d'entrée DC située sur la partie inférieure du chargeur du combiné supplémentaire.
  - la prise murale.



## Installation du combiné

Les piles sont déjà installées dans le combiné. Retirez la languette qui se trouve à l'arrière du combiné avant de le charger.



### Attention

- Risque d'explosion ! Tenez les batteries à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne jetez jamais vos batteries dans le feu.
- Utilisez exclusivement les batteries fournies.
- Risque d'impact sur l'autonomie des batteries ! Ne mélangez jamais plusieurs marques ou types de batteries.

### Remarque

- Chargez les piles pendant 8 heures avant la première utilisation.
- Le combiné peut chauffer pendant la recharge des batteries ; il s'agit d'un phénomène normal.

### Avertissement

- Mettez les batteries en place dans le compartiment en veillant à respecter la polarité. Une polarité incorrecte pourrait endommager le produit.

## Configuration du téléphone (selon le pays)

Si vous utilisez votre téléphone pour la première fois, un message d'accueil apparaît.

### Définir le pays/la langue

Sélectionnez votre pays/langue, puis appuyez sur **/OK** pour confirmer.

- ↳ Le réglage du pays/de la langue est enregistré.

### Remarque

- L'option de réglage du pays/de la langue varie selon les pays. Si aucun message d'accueil ne s'affiche, cela signifie que le réglage du pays/de la langue est prédéfini pour votre pays. Vous pouvez alors définir la date et l'heure.

Pour réinitialiser la langue, effectuez les étapes suivantes.

- 1 Sélectionnez **▲ /MENU / ▼ > [CONFIG. TÉL.] > [LANGUE]**, puis appuyez sur **/OK** pour confirmer.
- 2 Sélectionnez une langue, puis appuyez sur **/OK** pour confirmer.
  - ↳ Le réglage est enregistré.

## Régler la date et l'heure

### Conseil

- Si vous souhaitez régler la date et l'heure ultérieurement, appuyez sur **↶ / ↷** pour ignorer cette étape.

- 1 Appuyez sur **▲ /MENU / ▼**.
- 2 Sélectionnez **[CONFIG. TÉL.] > [DATE/ HEURE]**, puis appuyez sur **/OK** pour confirmer.
- 3 Utilisez les touches numériques pour entrer la date, puis appuyez sur **/OK** pour confirmer.
  - ↳ Le menu de réglage de l'heure s'affiche sur le combiné.
- 4 Servez-vous des touches numériques pour entrer l'heure.
  - Si l'heure est au format 12 heures, appuyez sur **▲ /MENU / ▼** pour sélectionner **[AM]** ou **[PM]** (selon le pays).
- 5 Appuyez sur **/OK** pour confirmer.

## Modification du code PIN/ secret d'accès à distance

### Remarque

- Le code PIN/secret par défaut d'accès à distance du répondeur est 0000 ; il est important de le modifier pour garantir la sécurité.
- Cette fonctionnalité est disponible uniquement pour le modèle XL305.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [REPONDEUR] > [ACCÈS A DIST] > [CHANGER PIN], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Saisissez l'ancien code PIN, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 4 Saisissez le nouveau code PIN, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 5 Saisissez une seconde fois le nouveau code PIN, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

## Charge du combiné

Placez le combiné sur la base pour le mettre en charge. La base émet une tonalité (voir 'Réglages bips chargeur' à la page 23) lorsque vous placez le combiné sur la base.

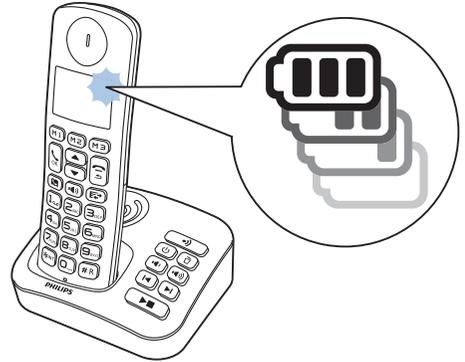
↳ Le combiné commence à se recharger.

### Remarque

- Chargez les piles pendant 8 heures avant la première utilisation.
- Le combiné peut chauffer pendant la recharge des batteries ; il s'agit d'un phénomène normal.

Le téléphone est maintenant prêt à être utilisé.

## Vérification du niveau de charge de la batterie



L'icône de piles indique le niveau actuel de charge de la batterie.

- Lorsque le combiné n'est pas posé sur la base/branché au chargeur, les barres indiquent le niveau de charge de la batterie (élevé, moyen et faible). Lorsque le combiné est posé sur la base/branché sur le chargeur, les barres clignotent jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée.
- L'icône de pile épuisée clignote. La batterie est faible et doit être rechargée.

Le combiné s'éteint automatiquement lorsque les batteries sont épuisées. Si vous êtes en communication, vous entendez des tonalités d'avertissement lorsque les piles sont presque vides. L'appel sera terminé après le signal.

## Qu'est-ce que le mode veille ?

Votre téléphone est en mode veille lorsqu'il n'est pas utilisé. L'heure et le numéro du combiné sont affichés sur l'écran de veille.

---

## Vérification de la réception du signal

---

▬▬▬	Le nombre de barres indique
▬▬	l'état de la connexion entre le
▬	combiné et la base. Le nombre de
	barres affichées est proportionnel
	à la qualité de la connexion.

---

- Assurez-vous que le combiné est en liaison avec la base avant de passer un appel, de prendre un appel ou d'utiliser les différentes fonctions du téléphone.
- Si vous entendez des tonalités d'avertissement lorsque vous êtes en communication, cela signifie que les piles du combiné sont presque vides ou que le combiné est hors de portée. Rechargez les batteries ou rapprochez le combiné de la base.

---

## Activation/désactivation du combiné

Maintenez la touche  /  enfoncée pour activer ou désactiver le combiné.

# 4 Appels téléphoniques



## Remarque

- En cas de panne de courant, le téléphone ne peut accéder aux services d'urgence.



## Conseil

- Vérifiez la force du signal avant de passer un appel pendant une communication.

## Passer un appel

Il y a différentes façons de passer un appel :

- Appel normal
- Appel précomposé
- Appel via les touches d'appel direct

Vous pouvez aussi passer un appel à partir de la liste de rappel (voir 'Recomposer un numéro' à la page 22), de la liste du répertoire (voir 'Appeler depuis le répertoire' à la page 18) et du journal des appels (voir 'Rappeler' à la page 21).

### Appel normal

- 1 Appuyez sur /OK ou .
- 2 Composez le numéro de téléphone.
  - ↳ L'appel est effectué.
  - ↳ La durée de l'appel en cours s'affiche.

### Appel précomposé

- 1 Composez le numéro de téléphone.
  - Pour effacer un chiffre, appuyez sur / .
  - Pour effacer tous les chiffres, maintenez la touche / enfoncée.

- Pour insérer une pause, enfoncez quelques instants la touche .

- 2 Appuyez sur /OK ou pour lancer l'appel.

## Appel via la touche d'appel direct

Vous pouvez passer un appel rapide à partir d'une entrée pré-enregistrée dans la touche d'accès direct de plusieurs manières :

- Appuyez sur **M1**, **M2** ou **M3** en mode veille, puis appuyez sur /OK ou pour composer le numéro.
- Appuyez sur /OK ou pour obtenir la première tonalité, puis appuyez sur **M1**, **M2** ou **M3** pour composer le numéro.
- Maintenez enfoncé **M1**, **M2** ou **M3** en mode veille pour composer le numéro.



## Conseil

- Pour plus d'informations sur la configuration des touches d'appel direct, reportez-vous à la section suivante.

## Configuration des touches d'appel direct

- 1 Composez le numéro, maintenez enfoncé **M1**, **M2** ou **M3**, puis appuyez sur /OK pour confirmer.
- 2 Saisissez ou modifiez le nom, puis appuyez sur /OK pour confirmer:
  - ↳ La touche d'appel direct est définie.



## Remarque

- Si un numéro est déjà enregistré sur la touche d'appel direct, vous devez confirmer si vous souhaitez remplacer l'ancien numéro enregistré par le nouveau.
- Pour les versions à plusieurs combinés, les mêmes entrées d'appel direct associées à une touche et enregistrées dans la base sont partagées par les différents combinés.

## Remarque

- Le chronomètre d'appel affiche le temps de communication de l'appel en cours.
- Si vous entendez des tonalités d'avertissement, cela signifie que les piles du combiné sont presque vides ou que le combiné est hors de portée. Rechargez les piles ou rapprochez le combiné de la base.

## Réponse à un appel

Lorsque le téléphone sonne, vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

- appuyer sur  /OK ou sur  pour prendre l'appel.
- appuyez sur  /  pour désactiver la sonnerie de cet appel.

## Avertissement

- Lorsque le combiné sonne ou lorsque la fonction mains libres est activée, tenez le combiné éloigné de votre oreille pour éviter d'endommager votre ouïe.

## Remarque

- Si vous avez souscrit au service d'affichage du nom de l'appelant auprès de votre opérateur, vous verrez le numéro de l'appelant sur le combiné. Si le numéro est enregistré dans le répertoire, le nom s'affichera.
- Pour afficher le nom complet ou le numéro d'un appel entrant, appuyez sur  /MENU / .

## Conseil

- En cas d'appel manqué, une notification s'affiche.

## Mettre fin à un appel

Pour mettre fin à un appel :

- Appuyez sur  /  ;
- Placez le combiné sur la station de base ou la station d'accueil pour la mise en charge.

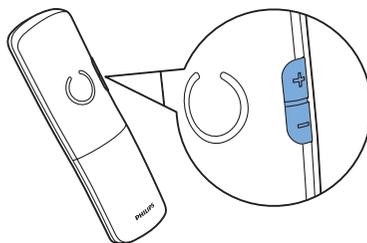
## Activer ou désactiver le haut-parleur

Appuyez sur la touche .

## Réglage du volume de l'écouteur/du haut-parleur

Appuyez sur +/- sur le côté gauche du combiné pour augmenter/diminuer le volume pendant un appel.

- ↳ Le volume de l'écouteur/du haut-parleur est réglé et le téléphone affiche de nouveau l'écran d'appel.



## Passer un second appel

### Remarque

- Ce service dépend du réseau utilisé.

- 1 Maintenez la touche **#R** enfoncée pendant un appel.
  - ↳ Le premier appel est mis en attente.
- 2 Composez le second numéro.
  - ↳ La communication est établie avec le numéro affiché à l'écran.

---

## Prendre un deuxième appel

### Remarque

- Ce service dépend du réseau utilisé.

Lorsque vous entendez le signal intermittent indiquant un deuxième appel entrant, vous pouvez prendre cet appel de deux façons :

- 1 Maintenez enfoncé **#R** puis appuyez sur **2<sub>ABC</sub>** pour répondre à l'appel.  
↳ Le premier appel est mis en attente et vous êtes connecté au deuxième appel.
- 2 Maintenez enfoncé **#R** puis appuyez sur **1<sub>☎</sub>** pour terminer l'appel en cours et reprendre le premier appel.

---

## Basculer entre deux appels

- 1 Maintenez enfoncé **#R** puis appuyez sur **2<sub>ABC</sub>**.  
↳ L'appel en cours est mis en attente pour vous permettre de prendre le deuxième appel.

### Remarque

- Cette fonction dépend du pays.

---

## Établir un appel de conférence avec des correspondants externes

### Remarque

- Ce service dépend du réseau et du pays. Pour connaître les frais supplémentaires applicables, contactez votre fournisseur d'accès.

Lorsque vous êtes en communication avec deux correspondants, appuyez sur **OK**, puis **3<sub>DEF</sub>**.  
↳ Les deux appels sont alors mis en relation et une conférence est établie.

# 5 Appels internes et appels de conférence

Un appel interne est un appel vers un autre combiné qui partage la même station de base. Un appel de conférence est une communication entre vous, l'utilisateur d'un autre combiné et des correspondants externes.

## Appeler un autre combiné

### Remarque

- Si deux combinés seulement sont souscrits sur la base, maintenez la touche \*INT enfoncée pour appeler l'autre combiné.

- 1 Maintenez la touche \*INT enfoncée.  
↳ Les combinés disponibles sont affichés.
- 2 Sélectionnez le numéro d'un combiné, puis appuyez sur /OK pour confirmer.  
↳ Le combiné sélectionné sonne.
- 3 Appuyez sur la touche /OK du combiné sélectionné.  
↳ La liaison interne est établie.
- 4 Appuyez sur / pour annuler ou terminer l'appel interne.

## Lorsque vous êtes en communication

Vous pouvez passer d'un combiné à l'autre en cours d'appel :

- 1 Maintenez la touche \*INT enfoncée.  
↳ Votre correspondant est mis en attente.
- 2 Sélectionnez le numéro d'un combiné, puis appuyez sur /OK pour confirmer.  
↳ Attendez que le correspondant reprenne l'appel.

## Basculer entre plusieurs appels

Maintenez la touche \*INT enfoncée pour basculer entre un appel externe et un appel interne.

## Transférer un appel

### Remarque

- Si deux combinés seulement sont souscrits sur la base, maintenez la touche \*INT enfoncée pour transférer un appel vers l'autre combiné.

- 1 Maintenez la touche \*INT enfoncée pendant un appel.  
↳ Les combinés disponibles sont affichés.
- 2 Sélectionnez le numéro d'un combiné, puis appuyez sur /OK pour confirmer.
- 3 Appuyez sur / lorsque l'autre combiné décroche.  
↳ L'appel est maintenant transféré au combiné sélectionné.

## Passer un appel de conférence

Un appel de conférence est un appel tripartite entre vous, l'utilisateur d'un autre combiné et des correspondants externes. Les deux combinés doivent partager la même base.

## Lors d'un appel externe

- 1 Maintenez la touche \*INT enfoncée pour émettre un appel interne.  
↳ Votre correspondant est mis en attente.  
↳ Pour les versions à plusieurs combinés, les combinés disponibles pour l'interphone sont affichés. Passez alors à l'étape 2.

- ↳ Pour les versions à deux combinés, l'autre combiné sonne. Passez alors à l'étape 3.
- 2 Sélectionnez ou entrez le numéro d'un combiné, puis appuyez sur  /OK pour confirmer.
- ↳ Le combiné sélectionné sonne.
- 3 Appuyez sur la touche  /OK du combiné sélectionné.
- ↳ La liaison interne est établie.
- 4 Appuyez sur la touche  /OK.
- ↳ Vous êtes maintenant en communication à trois avec un correspondant externe et un combiné sélectionné.
- 5 Appuyez sur  /  pour mettre fin à l'appel de conférence.

#### Remarque

- Appuyez sur  /OK pour participer à une conférence en cours depuis un autre combiné si [SERVICES]>[CONFERENCE] est réglé sur [AUTO].

## Pendant l'appel de conférence

- Maintenez la touche **\*INT** enfoncée pour mettre l'appel externe en attente et revenir à l'appel interne.
- ↳ L'appel externe est mis en attente.
- Appuyez sur  /OK pour établir à nouveau l'appel de conférence.

#### Remarque

- Si un combiné raccroche pendant l'appel de conférence, l'autre combiné reste connecté à l'appel externe.

# 6 Texte et chiffres

Vous pouvez saisir du texte et des chiffres pour les noms de combinés, les entrées du répertoire et autres éléments de menu.

---

## Saisir du texte et des chiffres

- 1 Appuyez une ou plusieurs fois sur une touche alphanumérique pour entrer le caractère sélectionné.
- 2 Appuyez sur  /  pour effacer un caractère. Maintenez la touche  /  enfoncée pour supprimer tous les caractères. Appuyez sur  / **MENU** /  pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite.
- 3 Appuyez sur  pour ajouter un espace.



### Remarque

- Pour plus d'informations sur le mappage des touches de caractères et de chiffres, consultez le chapitre « Annexe » du manuel d'utilisation en ligne.

# 7 Répertoire

Ce téléphone intègre un répertoire avec une capacité de stockage de 50 entrées. Vous pouvez accéder au répertoire à partir du combiné. La longueur maximale de chaque entrée est de 16 caractères pour le nom et 24 chiffres pour le numéro.

Il y a 2 entrées à accès direct (touches **1<sub>abc</sub>** et **2<sub>abc</sub>**). Selon votre pays, les touches **1<sub>abc</sub>** et **2<sub>abc</sub>** sont respectivement prédéfinies avec le numéro de la messagerie vocale et le numéro de renseignements de votre fournisseur de services. En mode veille, lorsque vous maintenez l'une de ces touches enfoncée, le numéro de téléphone enregistré est automatiquement composé.

## Afficher le répertoire



### Remarque

- Vous pouvez afficher le répertoire sur le combiné à tout moment.

- 1 Appuyez sur **☒** ou sur **▲ /MENU / ▼**, puis sélectionnez **[REPertoire] > [VOIR]** pour accéder au répertoire.
- 2 Sélectionnez un contact, puis appuyez sur **☑ /OK** pour afficher les informations disponibles.

## Rechercher une entrée

Il y a deux manières de rechercher une entrée dans le répertoire :

- Faire défiler la liste des contacts.
- Entrer le premier caractère du contact.

## Faire défiler la liste des contacts

- 1 Appuyez sur **☒** ou sur **▲ /MENU / ▼**, puis sélectionnez **[REPertoire] > [VOIR]** pour accéder au répertoire.
- 2 Appuyez sur **▲ /MENU / ▼** pour parcourir la liste du répertoire.

## Saisir le premier caractère du contact

- 1 Appuyez sur **☒** ou sur **▲ /MENU / ▼**, puis sélectionnez **[REPertoire] > [VOIR]** pour accéder au répertoire.
- 2 Appuyez sur la touche alphanumérique correspondant au caractère.  
↳ La première entrée qui commence par ce caractère apparaît.

## Appeler depuis le répertoire

- 1 Appuyez sur **☒** ou sur **▲ /MENU / ▼**, puis sélectionnez **[REPertoire] > [VOIR]** pour accéder au répertoire.
- 2 Sélectionnez un contact dans la liste du répertoire.
- 3 Appuyez sur **☑ /OK** pour passer l'appel.

## Ajouter une entrée



### Remarque

- Lorsque la mémoire du répertoire est pleine, le combiné affiche un message à cet effet. Vous devez alors effacer des entrées pour en ajouter de nouvelles.

- 1 Appuyez sur **▲ /MENU / ▼** en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez **[REPertoire] > [AJOUT. NOUV.]**, puis appuyez sur **☑ /OK** pour confirmer.
- 3 Entrez le nom, puis appuyez sur **☑ /OK** pour confirmer.

- Entrez le numéro, puis appuyez sur  /OK pour confirmer.  
↳ La nouvelle entrée est enregistrée.

#### Conseil

- Enfoncez quelques instants la touche  pour insérer une pause.

#### Remarque

- Le répertoire remplace l'ancien numéro par le nouveau numéro.

#### Conseil

- Appuyez une ou plusieurs fois sur une touche alphanumérique pour entrer le caractère sélectionné.
- Appuyez sur  /  pour effacer le caractère. Appuyez sur  /MENU /  pour déplacer le curseur vers la gauche ou vers la droite.

## Modifier une entrée

- Appuyez sur  /MENU /  en mode veille pour accéder au menu principal.
- Sélectionnez [REPertoire]> [MODIFIER], puis appuyez sur  /OK pour confirmer.
- Sélectionnez un contact, puis appuyez sur  /OK pour confirmer.
- Modifiez le nom, puis appuyez sur  /OK pour confirmer.
- Modifiez le chiffre, puis appuyez sur  /OK pour confirmer.  
↳ L'entrée est enregistrée.

## Supprimer une entrée

- Appuyez sur  /MENU /  en mode veille pour accéder au menu principal.

- Sélectionnez [REPertoire]> [SUPPRIMER], puis appuyez sur  /OK pour confirmer.
- Sélectionnez un contact, puis appuyez sur  /OK pour confirmer.  
↳ Une demande de confirmation s'affiche sur le combiné.
- Appuyez sur  /OK pour confirmer.  
↳ L'entrée est supprimée.

## Supprimer toutes les entrées

- Appuyez sur  /MENU /  en mode veille pour accéder au menu principal.
- Sélectionnez [REPertoire] > [SUPPRIMER TOUT], puis appuyez sur  /OK pour confirmer.  
↳ Une demande de confirmation s'affiche sur le combiné.
- Appuyez sur  /OK pour confirmer.  
↳ Toutes les entrées (à l'exception des 2 entrées à accès direct) sont supprimées.

# 8 Journal des appels

Le journal des appels conserve l'historique de tous les appels manqués et reçus. L'historique des appels entrants mémorise le nom et le numéro de l'appelant ainsi que la date et l'heure de l'appel. Cette fonction n'est disponible que si vous avez souscrit au service d'affichage du nom de l'appelant auprès de votre opérateur.

Ce téléphone peut conserver 50 entrées d'appel. L'icône du journal sur le combiné clignote pour signaler les appels manqués. Si l'appelant autorise l'affichage de son identité, son nom ou son numéro apparaît. La liste des appels est classée par ordre chronologique, en commençant par l'appel reçu le plus récent.



## Remarque

- Avant d'effectuer un rappel directement depuis la liste des appels, vérifiez que le numéro de la liste d'appels est valide.

Les icônes affichées à l'écran vous indiquent si vous avez reçu/manqué des appels.

icônes	Description
	Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous parcourez les appels entrants dans le journal des appels.
	Ce symbole clignote lorsque vous avez manqué un appel. Ce symbole s'affiche en continu lorsque vous parcourez les appels manqués non lus dans le journal des appels.

## Type de listes d'appels

Vous pouvez définir si vous pouvez voir tous les appels ou les appels manqués du journal des appels.

### Sélectionner le type de liste d'appels

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [SERVICES] > [LISTES APP.], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.

### Afficher la liste des appels

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [JOURNAL] > [APPELS MANQ.] pour afficher les appels manqués ou [TS ENTRANTS] pour afficher tous les appels, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le journal des appels s'affiche.
- 3 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur ↵ /OK et sélectionnez [VOIR] pour afficher les informations disponibles.

### Enregistrer un appel dans le répertoire

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille.
- 2 Sélectionnez [JOURNAL] > [APPELS MANQ.] pour afficher les appels manqués ou [TS ENTRANTS] pour afficher tous les appels, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le journal des appels s'affiche.

- 3 Sélectionnez un entrée, puis appuyez sur  /OK pour confirmer.
- 4 Sélectionnez [ENREG. NUM.], puis appuyez sur  /OK pour confirmer.
- 5 Saisissez ou modifiez le nom, puis appuyez sur  /OK pour confirmer.
- 6 Saisissez ou modifiez le numéro, puis appuyez sur  /OK pour confirmer.  
↳ L'entrée est enregistrée.

---

## Rappeler

- 1 Appuyez sur  en mode veille.
- 2 Sélectionnez [APPELS MANQ.] pour afficher les appels manqués ou [TS ENTRANTS] pour afficher tous les appels, puis appuyez sur  /OK pour confirmer.  
↳ Le journal des appels s'affiche.
- 3 Sélectionnez une entrée dans la liste.
- 4 Appuyez sur  /OK pour passer l'appel.

---

## Supprimer une entrée dans le journal des appels

- 1 Appuyez sur  /MENU /  en mode veille.
- 2 Sélectionnez [JOURNAL] > [APPELS MANQ.] pour afficher les appels manqués ou [TS ENTRANTS] pour afficher tous les appels, puis appuyez sur  /OK pour confirmer.  
↳ Le journal des appels s'affiche.
- 3 Sélectionnez un entrée, puis appuyez sur  /OK pour confirmer.
- 4 Sélectionnez [SUPPRIMER], puis appuyez sur  /OK pour confirmer.  
↳ Une demande de confirmation s'affiche sur le combiné.
- 5 Appuyez sur  /OK pour confirmer.  
↳ L'entrée est supprimée.

---

## Supprimer tous les appels

- 1 Appuyez sur  /MENU /  en mode veille.
- 2 Sélectionnez [JOURNAL] > [APPELS MANQ.] pour afficher les appels manqués ou [TS ENTRANTS] pour afficher tous les appels, puis appuyez sur  /OK pour confirmer.  
↳ Le journal des appels s'affiche.
- 3 Appuyez sur  /OK pour accéder au menu d'options.
- 4 Sélectionnez [SUPPRIM TOUT], puis appuyez sur  /OK pour confirmer.  
↳ Une demande de confirmation s'affiche sur le combiné.
- 5 Appuyez sur  /OK pour confirmer.  
↳ Toutes les entrées sont supprimées.

## 9 Rappeler

La liste de rappel conserve l'historique des appels composés. Elle indique le nom et/ou le numéro des contacts que vous avez appelés. Ce téléphone peut conserver 20 entrées de rappel.

---

### Afficher la liste des Bis

- 1 Appuyez sur **⇄** en mode veille.
- 2 Sélectionnez **[RAPPELER]**, puis appuyez sur **↵/OK** pour confirmer.  
↳ La liste des appels composés s'affiche.

---

### Recomposer un numéro

- 1 Appuyez sur **⇄** en mode veille.
- 2 Sélectionnez **[RAPPELER]**, puis appuyez sur **↵/OK** pour confirmer.  
↳ La liste des appels composés s'affiche.
- 3 Sélectionnez une entrée, puis appuyez sur **↵/OK**.  
↳ L'appel est effectué.

---

### Enregistrer une entrée des Bis dans le répertoire

- 1 Appuyez sur **▲/MENU / ▼** en mode veille.
- 2 Sélectionnez **[JOURNAL]> [RAPPELER]**, puis appuyez sur **↵/OK** pour confirmer.  
↳ La liste des appels composés s'affiche.
- 3 Sélectionnez un entrée, puis appuyez sur **↵/OK** pour confirmer.
- 4 Sélectionnez **[ENREG. NUM.]**, puis appuyez sur **↵/OK** pour confirmer.

- 5 Saisissez ou modifiez le nom, puis appuyez sur **↵/OK** pour confirmer.
- 6 Saisissez ou modifiez le numéro, puis appuyez sur **↵/OK** pour confirmer.  
↳ L'entrée est enregistrée.

---

### Supprimer une entrée des Bis

- 1 Appuyez sur **▲/MENU / ▼** en mode veille.
- 2 Sélectionnez **[JOURNAL]> [RAPPELER]**, puis appuyez sur **↵/OK** pour confirmer.  
↳ La liste des appels composés s'affiche.
- 3 Sélectionnez un entrée, puis appuyez sur **↵/OK** pour confirmer.
- 4 Sélectionnez **[SUPPRIMER]**, puis appuyez sur **↵/OK** pour confirmer.  
↳ Une demande de confirmation s'affiche sur le combiné.
- 5 Appuyez sur **↵/OK** pour confirmer.  
↳ L'entrée est supprimée.

---

### Supprimer toutes les entrées des Bis

- 1 Appuyez sur **▲/MENU / ▼** en mode veille.
- 2 Sélectionnez **[JOURNAL]> [RAPPELER]**, puis appuyez sur **↵/OK** pour confirmer.  
↳ La liste des appels composés s'affiche.
- 3 Appuyez sur **↵/OK** pour accéder au menu d'options.
- 4 Sélectionnez **[SUPPRIM TOUT]**, puis appuyez sur **↵/OK** pour confirmer.  
↳ Une demande de confirmation s'affiche sur le combiné.
- 5 Appuyez sur **↵/OK** pour confirmer.  
↳ Toutes les entrées sont supprimées.

# 10 Paramètres du téléphone

Vous pouvez personnaliser les paramètres de votre téléphone.

---

## Paramètres son

---

### Volume de la sonnerie du combiné

Vous pouvez régler le volume sur 5 niveaux différents, ou [DEACTIVE].

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [CONFIG.TÉL.] >[SONS] > [VOL SONNERIE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez un niveau de volume, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

---

### Sonnerie du combiné

Vous pouvez choisir une sonnerie parmi les 10 disponibles.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [CONFIG.TÉL.] >[SONS] > [SONNERIES], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une sonnerie, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

---

### Bips des touches

Le bip des touches est le son émis lorsque vous appuyez sur les touches du combiné.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [CONFIG.TÉL.] >[SONS] > [BIPTOUCHES], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez [ACTIVE]/[DEACTIVE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

---

### Réglages bips chargeur

Les bips chargeur sont le son émis lorsque vous placez le combiné sur la base ou le chargeur.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [CONFIG.TÉL.] >[SONS] > [TONAL. BASE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez [ACTIVE]/[DEACTIVE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

---

### Régler la tonalité de la batterie

La tonalité de la batterie est le son émis lorsque la batterie est faible et doit être rechargée.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [CONFIG.TÉL.] >[SONS] > [TONAL. BATT.], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez [ACTIVE]/[DEACTIVE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

---

### Configuration pour une utilisation avec des appareils auditifs (selon la norme ETS300381)

Cette fonctionnalité permet d'utiliser le téléphone avec un appareil auditif en amplifiant le son et en réduisant les interférences liées au bruit.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [CONFIG.TÉL.] >[SONS] > [AIDE AUDIT.], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez [ACTIVE]/[DESACTIVE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

## Mode ÉCO

Le mode **ECO** réduit la puissance de transmission du combiné et de la base lorsque vous êtes en ligne et lorsque le téléphone est en mode veille.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [CONFIG.TÉL.]> [ECO], puis appuyez sur ▲ /MENU pour confirmer.
- 3 Sélectionnez [ACTIVE]/[DESACTIVE] et appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.  
↳ **ECO** s'affiche en mode veille.

### Remarque

- Lorsque le mode **ECO** est défini sur [ACTIVE], la portée de connexion entre le combiné et la base peut être réduite.

## Mode ECO+

Lorsque le mode **ECO+** est activé, il élimine la puissance de transmission du combiné et de la base en mode veille.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [CONFIG.TÉL.] >[ECO+], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.

- 3 Sélectionnez [ACTIVE]/[DESACTIVE] et appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

### Remarque

- Pour que le mode **ECO+** fonctionne correctement, assurez-vous que tous les combinés inscrits à la base sont des modèles XL300/XL305.
- Lorsque le mode **ECO+** est activé, la durée de veille est réduite. Ceci s'explique par le fait qu'en mode **ECO+**, la base ne transmet pas de signal en mode veille ; le combiné doit donc « écouter » plus fréquemment les signaux de la base pour détecter des appels entrants ou d'autres requêtes de la base. La durée qu'il faut au combiné pour accéder à des fonctions telles que la configuration d'appel, le journal des appels, le mode recherche du combiné et le répertoire est également plus longue. Le combiné ne vous avertira pas de lier la perte en cas de perte de puissance ou de déplacement hors de portée.

Le tableau suivant décrit la signification des différents statuts qui apparaissent sur l'écran du combiné avec différents réglages pour les modes **ECO** et **ECO+**.

ECO mode/ECO+ mode	L'icône du combiné s'affiche
[DESACTIVE]/[DESACTIVE]	ECO et ECO+ sont éteints.
[DESACTIVE]/[ACTIVE]	ECO+ s'affiche uniquement après que le mode <b>ECO+</b> est activé en mode veille.
[ACTIVE]/[DESACTIVE]	ECO s'affiche.
[ACTIVE]/[ACTIVE]	ECO s'affiche et passe en <b>ECO+</b> lorsque le mode <b>ECO+</b> est activé en mode veille.

---

## Définir le rétroéclairage de l'écran LCD

Vous pouvez définir le rétroéclairage de l'écran LCD et le clignotement du pavé numérique lorsque le téléphone sonne.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [CONFIG.TÉL]> [ALERTE VIS.], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez [CLIG.ACTIVÉ]/[CLIGN.DÉS.], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

---

## Régler la date et l'heure

Pour plus d'informations, voir « Régler la date et l'heure » dans la section « Mise en route ».

---

## Langue d'affichage

### Remarque

- Cette fonction n'est disponible que sur les modèles multilingues.
- Les langues proposées varient d'un pays à l'autre.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [CONFIG.TÉL]> [LANGUE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une langue, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

# 11 Répondeur intégré

## Remarque

- Disponible uniquement pour le XL305.

Votre téléphone est équipé d'un répondeur intégré capable d'enregistrer les appels manqués lorsqu'il est activé. Vous pouvez également accéder à distance au répondeur et changer les réglages par le biais du menu de répondeur sur le combiné.

Le bouton ►■ situé sur la base s'allume lorsque le répondeur est activé.

## Activer/désactiver le répondeur

Le répondeur peut être activé/désactivé à partir de la base ou à partir du combiné.

### À partir de la base

Appuyez sur  pour activer ou désactiver le répondeur en mode veille.

## Remarque

- Lorsque le répondeur est activé, il répond aux appels entrants après un certain nombre de sonneries, selon le réglage « Nbre sonneries ».

### À partir du combiné

- 1 Appuyez sur  /MENU /  en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [REPONDEUR]> [RÉP. VOCALE], puis appuyez sur  /OK pour confirmer.

- 3 Sélectionnez [REP. SIMPLE]/[REP.&ENREG]/[DEACTIVE], puis appuyez sur  /OK pour confirmer.

↳ Le réglage est enregistré.

## Régler la langue du répondeur

## Remarque

- Cette fonction n'est disponible que sur les modèles multilingues.

La langue du répondeur est la langue des annonces.

- 1 Appuyez sur  /MENU /  en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [REPONDEUR]> [LANGUE], puis appuyez sur  /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une langue, puis appuyez sur  /OK pour confirmer.

↳ Le réglage est enregistré.

## Régler le mode de réponse

Le répondeur peut accepter ou non les messages des appelants, au choix. Sélectionnez [REP.&ENREG] si vous souhaitez que les appelants laissent des messages. Sélectionnez [REP. SIMPLE] si vous ne souhaitez pas que les appelants laissent de messages.

- 1 Appuyez sur  /MENU /  en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [REPONDEUR] > [RÉP. VOCALE], puis appuyez sur  /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez un mode de réponse, puis appuyez sur  /OK pour confirmer.

↳ Le réglage est enregistré.

## Remarque

- Lorsque la mémoire est pleine, le répondeur passe automatiquement en mode [REP. SIMPLE].

## Annonces

L'annonce est le message que votre correspondant entend lorsqu'il tombe sur le répondeur. Deux annonces sont préenregistrées sur le répondeur : [REP.&ENREG] et [REP. SIMPLE].

### Enregistrer une annonce

La longueur maximale de l'annonce est de 3 minutes. Toute nouvelle annonce enregistrée remplace automatiquement l'annonce précédente.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [REPONDEUR]> [ANNONCE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez [REP. SIMPLE] ou [REP.&ENREG], puis appuyez sur la touche ↵ /OK pour confirmer.
- 4 Sélectionnez [ENREGISTRER], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 5 Commencez à enregistrer à proximité du microphone après le signal sonore.
- 6 Appuyez sur ↵ /OK pour arrêter l'enregistrement, qui sinon s'arrête automatiquement au bout de 3 minutes.  
↳ Vous pouvez écouter l'annonce que vous venez d'enregistrer sur le combiné.

### Écouter une annonce

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.

- 2 Sélectionnez [REPONDEUR]> [ANNONCE], puis appuyez sur ▲ /MENU pour confirmer.
- 3 Sélectionnez [REP. SIMPLE] ou [REP.&ENREG], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 4 Sélectionnez [ECOUTER], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Vous pouvez écouter l'annonce actuelle.

## Remarque

- Vous ne pouvez plus écouter l'annonce lorsque vous acceptez un appel entrant.

### Restaurer l'annonce par défaut

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [REPONDEUR]> [ANNONCE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez [REP.&ENREG] ou [REP. SIMPLE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 4 Sélectionnez [PAR DÉFAUT], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.
- 5 Appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ L'annonce par défaut est restaurée.

## Messages entrants

Les messages déposés sont limités à 3 minutes chacun. Lorsque vous recevez de nouveaux messages, l'indicateur de nouveaux messages clignote sur le répondeur et le combiné affiche une notification.

## Remarque

- Si vous décrochez le téléphone pendant qu'un correspondant enregistre son message, l'enregistrement s'arrête et vous pouvez communiquer directement avec l'appelant.

## Remarque

- Lorsque la mémoire est pleine, le répondeur passe automatiquement en mode [REP. SIMPLE]. Pour recevoir de nouveaux messages, vous devrez alors effacer des messages plus anciens.

## Écoute de messages déposés

Vous pouvez écouter les messages entrants dans l'ordre de leur enregistrement.

### À partir de la base

- Pour lancer/arrêter l'écoute, appuyez sur **■**.
- Pour régler le volume, appuyez sur **◀** / **▶**.
- Pour écouter le message précédent/ réécouter le message en cours, appuyez sur **◀**.
- Pour écouter le message suivant, appuyez sur **▶**.
- Pour supprimer le message en cours, appuyez sur **☒**.

## Remarque

- Les messages sont définitivement effacés.

### À partir du combiné

- 1 Appuyez sur **▲** / **MENU** / **▼** en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez **[REPONDEUR]** > **[ECOUTER]**, puis appuyez sur **↵** / **OK** pour confirmer.
  - ↳ La lecture des nouveaux messages commence. S'il n'y a pas de nouveau message, la lecture des anciens messages commence.
- Appuyez sur **↵** / **↵** pour arrêter l'écoute.

- Appuyez sur **↵** / **OK** pour accéder au menu d'options.
- Appuyez sur **+/-** sur le côté gauche du combiné pour augmenter/diminuer le volume.

## Suppression d'un message déposé

### À partir de la base

Appuyez sur **☒** lorsque vous écoutez le message.

↳ Le message en cours est effacé.

### À partir du combiné

1 Lors de l'écoute du message, appuyez sur **↵** / **OK** pour accéder au menu d'options.

2 Sélectionnez **[SUPPRIMER]**, puis appuyez sur **↵** / **OK** pour confirmer.

↳ Le message en cours est effacé.

## Suppression de tous les anciens messages

### À partir de la base

En mode veille, enfoncez quelques instants la touche **☒**.

↳ Tous les anciens messages seront définitivement effacés.

### À partir du combiné

1 Appuyez sur **▲** / **MENU** / **▼** en mode veille pour accéder au menu principal.

2 Sélectionnez **[REPONDEUR]** > **[SUPPRIM TOUT]**, puis appuyez sur **↵** / **OK** pour confirmer.

↳ Le combiné affiche une demande de confirmation.

3 Appuyez sur **↵** / **OK** pour confirmer.

↳ Tous les anciens messages seront définitivement effacés.

## Remarque

- Vous ne pouvez effacer que les messages lus. Les messages non lus sont définitivement effacés.

## Régler le nombre de sonneries

Vous pouvez régler le nombre de sonneries au bout duquel le répondeur se déclenche.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [REPONDEUR] > [NBR SONNERIE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez un nouveau réglage, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

### Remarque

- Assurez-vous que le répondeur est activé avant de définir cette option.

### Conseil

- Si vous accédez au répondeur à distance, il est recommandé de régler le nombre de sonneries en mode [FONCT. ECO]. C'est un moyen plus économique de gérer vos messages. S'il y a des nouveaux messages, le répondeur se déclenche au bout de 3 sonneries ; s'il n'y a pas de nouveau message, il se déclenche au bout de 5 sonneries.

## Filtrage des appels

Vous pouvez écouter le correspondant pendant qu'il laisse son message. Appuyez sur ↵ /OK pour prendre l'appel.

## Accès à distance

Vous pouvez utiliser le répondeur à distance lorsque vous êtes en déplacement. Il suffit pour cela d'appeler votre propre numéro à partir d'un téléphone à touches et d'entrer votre code PIN à 4 chiffres.

### Remarque

- Le code PIN d'accès à distance est le même que le code PIN système. Le code PIN par défaut est 0000.

## Activation/désactivation de l'accès à distance

Vous pouvez autoriser ou bloquer l'accès à distance au répondeur:

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [REPONDEUR] > [ACCÈS A DIST], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez [ACTIVER]/[DESACTIVER], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

## Modification du code PIN

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [REPONDEUR] > [ACCÈS A DIST] > [CHANGER PIN], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Saisissez l'ancien code PIN, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 4 Saisissez le nouveau code PIN, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 5 Saisissez une seconde fois le nouveau code PIN, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

## Accès à distance au répondeur

- 1 Appelez votre propre numéro à partir d'un téléphone à touches.
- 2 Saisissez # lorsque vous entendez l'annonce.
- 3 Entrez votre code PIN.

- ↳ Vous accédez désormais à votre répondeur et pouvez écouter les nouveaux messages.

#### Remarque

- Vous avez droit à deux tentatives de saisie du code PIN avant que le répondeur ne raccroche.

- 4 Appuyez sur une touche pour exécuter la fonction de votre choix. Le tableau des commandes d'accès à distance ci-dessous fournit la liste des commandes disponibles.

#### Remarque

- S'il n'y a pas de nouveau message et que vous n'appuyez sur aucune touche, le téléphone raccroche automatiquement au bout de 8 secondes.

### Commandes d'accès à distance

Bouton	Fonction
1	Répéter le message en cours ou écouter le précédent.
2	Écouter les messages.
3	Passer au message suivant.
6	Supprimer le message en cours.
7	Activer le répondeur: (Non disponible lorsque vous écoutez les messages).
8	Arrêter l'écoute du message.
9	Désactiver le répondeur: (Non disponible lorsque vous écoutez les messages).

### Signification du voyant de la station de base

Le tableau ci-dessous décrit la signification des différents statuts du voyant sur la station de base.

Voyants	État du message
Voyant fixe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pas de nouveau message et mémoire non pleine.</li> <li>• Combiné sous tension.</li> <li>• Accès au mode de recherche du combiné.</li> </ul>
Clignotant	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nouveau message et mémoire non pleine.</li> <li>• Appel entrant.</li> <li>• Enregistrement d'un message entrant ou d'une annonce.</li> <li>• Lecture du message.</li> <li>• Accès à distance/écoute des messages depuis le combiné.</li> </ul>
Clignotant (rapide)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aucun nouveau message et mémoire pleine.</li> <li>• Accès au mode d'enregistrement.</li> </ul>

# 12 Services

Le téléphone offre différentes fonctions de gestion des appels.

## Type de listes d'appels

Vous pouvez opter pour l'affichage de tous les appels entrants ou des appels manqués dans de ce menu.

### Sélectionner le type de liste d'appels

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [SERVICES]> [LISTES APP.], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.

## Conférence automatique

Pour rejoindre un appel externe avec un autre combiné, appuyez sur ↵ /OK.

### Activation/désactivation de la conférence automatique

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [SERVICES]> [CONFERENCE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez [AUTO]/[DESACTIVE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

## Préfixe auto

Cette fonction permet de vérifier et de formater le numéro composé avant que l'appel ne soit envoyé. Le préfixe peut remplacer le numéro à détecter défini dans le menu. Par exemple, supposons que vous définissiez 604 comme numéro à détecter et 1250 comme préfixe. Si vous composez un numéro du type 6043338888, le téléphone le convertit en 12503338888 avant d'envoyer l'appel.

### Remarque

- Le numéro à détecter peut comporter un maximum de 10 chiffres. Le préfixe automatique peut comporter un maximum de 10 chiffres.

### Réglage du préfixe automatique

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [SERVICES] > [PREFIXE AUTO] > [DETECT. NUM.], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Entrez le numéro à détecter, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 4 Sélectionnez [PREFIXE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 5 Entrez le préfixe, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

### Remarque

- Cette fonction est disponible en fonction du pays sélectionné.
- Pour insérer une pause, enfoncez quelques instants la touche □\_.
- Si le préfixe automatique est activé alors qu'aucun numéro à détecter n'est défini, le préfixe sera ajouté pour tous les appels sortants.
- Cette fonction n'est pas disponible si le numéro composé commence par \* et #.

## Type de réseau

### Remarque

- Cette fonction est disponible en fonction du pays sélectionné. Elle ne s'applique qu'aux modèles qui prennent en charge la fonction de type de réseau.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [SERVICES] > [TYPE RÉSEAU], puis appuyez sur la touche ↵ /OK.
- 3 Sélectionnez un type de réseau, puis appuyez sur ↵ /OK.  
↳ Le réglage est enregistré.

## Sélectionner la durée de rappel

La durée de rappel doit être correctement réglée pour que vous puissiez prendre un deuxième appel. Une durée de rappel par défaut est normalement prédéfinie sur le téléphone. Vous pouvez choisir parmi trois options : [COURT], [MOYEN] et [LONG]. Le nombre d'options disponibles varie selon le pays. Pour plus d'informations, consultez votre opérateur.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [SERVICES]> [DUREE FLASH], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

## Mode de numérotation

### Remarque

- Cette fonction est uniquement disponible sur les modèles qui offrent les deux modes de numérotation : fréquence vocale et décimale.

Le mode de numérotation correspond au type de signal téléphonique utilisé dans votre pays. Ce téléphone reconnaît aussi bien la numérotation à fréquence vocale (DTMF) que la numérotation à fréquence décimale (cadran). Consultez votre opérateur pour plus d'informations.

### Réglage du mode de numérotation

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [SERVICES]> [MODE NUMEROT], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez un mode de numérotation, puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le réglage est enregistré.

### Remarque

- Si votre téléphone est en mode de numérotation décimale, enfoncez quelques instants la touche \* pendant un appel pour passer momentanément en mode fréquences vocales. Les chiffres composés pendant cet appel seront envoyés comme signaux à fréquence vocale.

## Heure auto

### Remarque

- Ce service dépend du réseau utilisé.
- Vérifiez que vous avez souscrit au service d'affichage du nom de l'appelant avant d'utiliser cette fonction.

Il permet de synchroniser automatiquement la date et l'heure du téléphone avec le réseau téléphonique public commuté (RTPC). Pour que la date puisse être synchronisée, vous devez d'abord régler l'année.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [SERVICES]> [HORLOGE AUTO], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Sélectionnez [ACTIVE]/[DESACTIVE]. Appuyez sur ↵ /OK.  
↳ Le réglage est enregistré. .

## Enregistrer des combinés supplémentaires

Vous pouvez souscrire des combinés supplémentaires sur la station de base. La station de base peut enregistrer un maximum de 4 combinés.

- 1 Maintenez le bouton **(\*)** enfoncé sur la base pendant 5 secondes.
- 2 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 3 Sélectionnez [SERVICES] > [SOUSCRIRE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 4 Saisissez le code PIN système. Appuyez sur ↵ / ➡ pour corriger. Ensuite, appuyez sur ↵ /OK pour confirmer le code PIN.

### Remarque

- Pour les modèles équipés d'un répondeur, vous entendez un bip de confirmation.

↳ Le processus d'enregistrement prend mois de 2 minutes. La base attribue automatiquement un numéro au combiné.

### Remarque

- Si le code PIN est incorrect ou si aucune base n'est détectée au bout d'un certain temps, le combiné affiche une notification. Si l'enregistrement échoue, répétez la procédure ci-dessus.

### Remarque

- Le code PIN par défaut est 0000. Vous ne pouvez le changer.

## Désenregistrer des combinés

Lorsque deux combinés partagent la même base, vous pouvez désinscrire un combiné à partir d'un autre combiné.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.
- 2 Sélectionnez [SERVICES]> [DESOUSCRIRE], puis appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.
- 3 Saisissez le code PIN système. (Le code PIN par défaut est 0000.) Appuyez sur ↵ / ➡ pour supprimer le numéro.
- 4 Sélectionnez le combiné à désouscrire.
- 5 Appuyez sur ↵ /OK pour confirmer.  
↳ Le combiné est maintenant désouscrit.

### Conseil

- Le numéro du combiné est affiché à côté du nom de combiné en mode veille.

## Rétablissement des réglages par défaut

Vous pouvez rétablir les réglages d'usine du téléphone.

- 1 Appuyez sur ▲ /MENU / ▼ en mode veille pour accéder au menu principal.

- 2 Sélectionnez **[SERVICES]>**  
**[REINITIALIS.]**, puis appuyez sur **↵ /OK**  
pour confirmer:
  - ↳ Une demande de confirmation  
s'affiche sur le combiné.
- 3 Appuyez sur **↵ /OK** pour confirmer:
  - ↳ Tous les réglages sont réinitialisés.

# 13 Données techniques

## Fonctionnalités et caractéristiques générales

- Autonomie en conversation : 16 heures
- Autonomie en veille : 250 heures
- Portée intérieure : 50 mètres
- Portée extérieure : 300 mètres
- Répertoire : 50 entrées
- Liste des Bis : 20 entrées
- Journal des appels : 50 entrées
- Répondeur : jusqu'à 30 minutes de durée d'enregistrement
- Conformité de normes par rapport à l'identification de l'appelant : FSK, DTMF

## Batterie

- Philips : 2 piles AAA rechargeables Ni-MH 1,2V 550 mAh

## Adaptateur secteur

### Base et chargeur

- Philips, S003IV0600040 Entrée : 100-240 V, 50-60 Hz 0,15 A, Sortie : 6 V 400 mA
- Philips, SSW-1920EU-2 Entrée : 100-240 V CA, 50-60 Hz 0,2 A, Sortie : 6 V 500 mA

## Consommation électrique

- Consommation électrique en mode d'inactivité : environ 0,70 W (XL300) ; 0,75 W (XL305).

## Poids et dimensions (XL300)

- Combiné : 167 grammes
- 178,62 x 54,08 x 31,3 mm (H x l x P)
- Base : 127 grammes
- 46,95 x 120 x 109,57 mm (H x l x P)
- Chargeur : 69 grammes
- 42,7 x 91,48 x 87,35 mm (H x l x P)

## Poids et dimensions (XL305)

- Combiné : 167 grammes
- 178,62 x 54,08 x 31,3 mm (H x l x P)
- Base : 161 grammes
- 46,95 x 120 x 109,57 mm (H x l x P)
- Chargeur : 69 grammes
- 42,7 x 91,48 x 87,35 mm (H x l x P)

# 14 Avertissement

## Déclaration de conformité

Par la présente, Philips Consumer Lifestyle déclare que le produit XL300/XL305 est conforme aux exigences principales et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité est disponible sur le site : [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com). Ce produit a été conçu, testé et fabriqué conformément à la Directive européenne R&TTE 1999/5/CE.

## Conformité à la norme GAP

La norme GAP garantit que tous les combinés et toutes les stations de base DECT™ GAP sont conformes à une norme minimale d'utilisation, quelle que soit la marque. Le combiné et la station de base sont conformes à la norme GAP, ce qui signifie que les fonctions minimales sont garanties : souscription du combiné, prise de ligne, émission d'appels et réception d'appels. Les fonctions plus avancées peuvent ne pas être disponibles si vous utilisez le combiné ou la station de base avec un appareil d'une autre marque. Pour souscrire et utiliser ce combiné avec une station de base conforme GAP d'une autre marque, suivez d'abord les instructions fournies par le fabricant, puis suivez la procédure décrite dans ce manuel pour souscrire un combiné. Pour souscrire un combiné d'une autre marque sur cette station de base, mettez la station en mode enregistrement puis suivez les instructions du fabricant du combiné.

## Conformité CEM

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrique et vend de nombreux produits de consommation qui, comme tous les appareils électroniques, ont la capacité d'émettre et de recevoir des signaux électromagnétiques.

L'un des principes économiques majeurs de Philips consiste à prendre toutes les mesures de sécurité et de santé nécessaires pour ses produits, afin de satisfaire à toutes les législations applicables et de respecter les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM) applicables lors de la production des produits.

Philips s'engage à développer, produire et commercialiser des produits n'ayant aucun effet indésirable sur la santé. Philips confirme que ses produits, s'ils sont manipulés correctement et conformément à l'usage prévu, répondent aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles. Philips joue un rôle essentiel dans le développement des normes internationales en matière de sécurité et d'EMF, ce qui lui permet d'anticiper les développements à venir dans la normalisation d'intégration de ses produits.

## Mise au rebut de votre ancien appareil et des piles



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC. Veuillez vous renseigner sur

votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques. Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères.

La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.



Cet appareil contient des piles relevant de la directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.



Sur un produit, ce logo signifie qu'une contribution financière a été versée au système de récupération et de recyclage national correspondant.

#### **Informations sur l'environnement**

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée.

Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

# 15 Foire aux questions

## Aucune barre de signal ne s'affiche à l'écran.

- Le combiné est hors de portée.  
Rapprochez-le de la base.
- Si le combiné affiche [DESOUSCRIT], souscrivez votre combiné.



### Conseil

- Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Enregistrer des combinés supplémentaires » dans le chapitre « Services ».

## Que faire si je n'ai pas sélectionné la langue correcte et que je ne peux pas la lire ?

- 1 Appuyez sur / pour revenir à l'écran de veille.
- 2 Appuyez sur /OK pour accéder à l'écran du menu principal.
- 3 L'une des options suivantes s'affiche à l'écran :

TELEFOONINST > TAAL

PHONE SETUP > LANGUAGE

CONFIG.TÉL > LANGUE

TEL.-SETUP > SPRACHE

CONF.TELEF. > LINGUA

- 4 Sélectionnez-en un pour accéder aux options de langue.

- 5 Sélectionnez votre langue.

## Que faire si je ne parviens pas à enregistrer les combinés supplémentaires sur la station de base ?

La mémoire de votre station de base est pleine. Désouscrivez les combinés inutilisés puis réessayez.

### Pas de tonalité

- Vérifiez les connexions du téléphone.
- Le combiné est hors de portée.  
Rapprochez-le de la station de base.

### Pas de son des touches

- Le combiné n'est pas placé correctement sur la station de base/le chargeur.
- Les contacts de charge sont sales.  
Commencez par débrancher l'alimentation, puis nettoyez les contacts avec un chiffon humide.

### Je n'arrive pas à changer les réglages de ma messagerie. Comment faire ?

Le service de messagerie est géré au niveau de votre opérateur, et non du téléphone.

Contactez votre opérateur pour changer les réglages.

### Le combiné ne se charge pas sur le chargeur.

- Assurez-vous que les batteries sont correctement insérées.
- Assurez-vous que le combiné est correctement placé sur le chargeur. L'icône de batteries s'anime lors de la charge.
- Assurez-vous que l'option Tonalité de base est activée. Le chargeur émet un bip lorsque le combiné est en place.
- Les contacts de charge sont sales.  
Commencez par débrancher l'alimentation, puis nettoyez les contacts avec un chiffon humide.
- Les batteries sont défectueuses. Achetez des batteries neuves auprès de votre revendeur.

### Écran vide

- Assurez-vous que les batteries sont chargées.
- Assurez-vous que l'alimentation secteur fonctionne et que le téléphone est connecté.

### Mauvaise qualité sonore (crépitements, écho, etc.)

- Le combiné est presque hors de portée.  
Rapprochez-le de la base.
- Le téléphone reçoit des interférences d'appareils électriques voisins. Déplacez la station.
- Les murs sont trop épais. Déplacez la base.

### Le combiné ne sonne pas.

Assurez-vous que la sonnerie du combiné est activée.

### Le nom de l'appelant ne s'affiche pas.

- Ce service n'est pas activé. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.
- Les informations d'identification de l'appelant sont masquées ou non disponibles.



#### Remarque

- Si les solutions ci-dessus ne fonctionnent pas, débranchez l'alimentation du combiné et de la station de base. Réessayez au bout d'une minute.

# 16 Index

## A

accès à distance au répondeur	29
adaptateur secteur	35
afficher les icônes	6
annonces	27
appel	12
appels manqués	20, 20

## É

écouter les messages	28
----------------------	----

## B

base	
installation	8
vue d'ensemble	6
batterie	8, 10, 35

## C

charge	10
combinés supplémentaires	33
compatibilité avec les prothèses auditives	23
Comportement des LED	30
conférence automatique	31
conférence téléphonique	14, 15, 31
contacts	18

## D

dépannage/FAQ	38
deux appels/appel en attente	14
durée rappel	32

## E

effacer les messages	28
enregistrement/désenregistrement	33, 33
enregistrer un numéro	20

## F

filtrage des appels	29
fonction interphone	15

## G

GAP	36
-----	----

## H

haut-parleur du téléphone	13
heure auto	32

## I

intensité du signal	11
---------------------	----

## J

journal des appels	20
--------------------	----

## L

langue du répondeur	26
localiser les combinés/mode recherche du combiné	6

## M

message entrant	27
mise au rebut	36
Mode ÉCO	24
Mode ECO+	24

## N

nom de l'appelant	13, 20
nombre sonneries	29

## P

paramètres du téléphone	23
paramètres par défaut	33
PIN	
répondeur	10, 29
préfixe auto	31

---

## R

redial	22
réglage de la date	9, 32
réglage de la langue	
combiné	9, 25
répondeur	26
réglage de l'heure	9, 32
Réglage du volume	13
répertoire	18, 20, 22
répondeur	26
répondre à un appel	13

---

## S

saisie de texte	17, 42
sécurité	3
sons	
connexion à une station d'accueil	23
sonnerie	23
tonalité	23
tonalité batterie	23
sous tension ou hors tension	26

---

## T

transférer l'appel	15
Type de listes d'appels	20
type de réseau	32

# 17 Annexe

## Tableaux de saisie du texte et des chiffres

touche	Caractères (pour l'anglais/le latin)
0	espace 0
1	- 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ( )
#	# ' , - &

touche	Caractères (pour le polonais)
0	espace 0
1	- 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L ł 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ( )
#	# ' , - &

touche	Caractères (pour le norvégien/danois)
0	espace 0
1	- 1
2	A Æ B C 2
3	D E F 3

4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
*	* ? / \ ( )
#	# ' , - &

Bouton	Caractères (pour le grec)
0	espace 0
1	- 1
2	A B Γ 2
3	Δ E Z 3
4	H Θ   4
5	K Λ M 5
6	N Ξ O 6
7	Π P Σ 7
8	T Υ Φ 8
9	X Ψ Ω 9
*	* ? / \ ( )
#	# ' , - &





# CE 0168

Specifications are subject to change without notice  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

UM\_XL30x\_22\_FR\_V1.0  
WK13041

